

**ROYAUME-UNI
DE GRANDE-BRETAGNE ET
D'IRLANDE ET PAYS-BAS**

Accord modifiant l'accord de Londres du 13 février 1899, et de La Haye du 13 mars 1899, modifié par l'accord de Londres du 24 mai 1905 et l'accord de La Haye du 30 mai 1905, relatif à la correspondance télégraphique entre les deux pays par câbles sous-marins directs, signé à La Haye le 8 décembre 1920, à Londres le 18 janvier 1921.

**UNITED KINGDOM OF GREAT
BRITAIN AND IRELAND
AND THE NETHERLANDS**

Agreement modifying the Agreement signed at London on February 13, 1899, and at the Hague on March 13, 1899, modified by the Agreement signed at London on May 24, 1905, and at the Hague on May 30, 1905, concerning the Telegraphic Correspondence between the two Countries over the Direct Sub-marine Cables, signed at the Hague, December 8, 1920, at London, January 18, 1921.

No. 124. — AGREEMENT BETWEEN THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND IRELAND AND THE NETHERLANDS, MODIFYING THE AGREEMENT¹ SIGNED AT LONDON ON FEBRUARY 13, 1899, AND AT THE HAGUE ON MARCH 13, 1899, MODIFIED BY THE AGREEMENT², SIGNED AT LONDON ON MAY 24, 1905, AND AT THE HAGUE ON MAY 30, 1905, CONCERNING THE TELEGRAPHIC CORRESPONDENCE BETWEEN THE TWO COUNTRIES OVER THE DIRECT SUB-MARINE CABLES, SIGNED AT THE HAGUE, DECEMBER 8, 1920, AT LONDON, JANUARY 18, 1921.

Textes officiels anglais et hollandais communiqués par le Ministère des Affaires Etrangères de Sa Majesté Britannique et par le Ministre des Pays-Bas à Berne. L'enregistrement de cet accord a eu lieu le 1^{er} juin 1921.

The State Telegraph Administration of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and the State Telegraph Administration of the Netherlands, subject to the approval of the respective Governments, if required, have agreed as follows :—

Article 1 of the above-mentioned Agreement of 13th February - 13th March, 1899, shall be modified as follows :—

Until otherwise mutually agreed, the charge for ordinary telegrams exchanged between the Netherlands and the United Kingdom of Great Britain and Ireland shall be fixed uniformly by word, viz., in the Netherlands at 12 ½ cents, in the United Kingdom at 2 ½ d., with a minimum of 50 cents per telegram in the Netherlands and 10 d. in the United Kingdom.

From the amount per word collected by the State Telegraph Administration of each country of origin there shall be deducted from the 1st of September, 1920 :

10 centimes as cable rate, to be equally divided between the two State Telegraph Administrations ;

6 centimes as terminal rate for the Netherlands ; and

9 centimes as terminal rate for the United Kingdom.

Each State Telegraph Administration shall retain the entire sum which it shall have collected, including the charges for reply-paid telegrams and other accessory charges.

Nevertheless, the Netherlands shall credit the United Kingdom with 14 centimes per word in respect of Netherlands-British telegrams transmitted to the United Kingdom, and the United Kingdom shall credit the Netherlands with 11 centimes per word in respect of Netherlands-British telegrams transmitted to the Netherlands.

The minimum charge of 50 cents or 10 d. per telegram shall be divided in the proportion of 11 for the Netherlands and 14 for the United Kingdom.

Done in duplicate and signed in London on the 18 th January, 1921, and at the Hague on the 8th December, 1920.

(L. S.) ALBERT H. ILLINGWORTH,

Postmaster-General of the United Kingdom of Great Britain and Ireland.

¹ British and Foreign State Papers vol. 81, page 96.

² British and Foreign State Papers, vol. 98, page 440.